

Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:
EU Manufacturer: Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E,
 1011 VM Amsterdam, The Netherlands www.kingfisher.com/products



- EN** a) Always select the correct size and grade of battery most suitable for the intended use. Information provided with the equipment to assist correct battery selection should be retained for reference.
 b) Replace all batteries of a set at the same time.
 c) Clean the battery contacts and also those of the equipment prior to battery installation.
 d) Ensure that the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
 e) Remove batteries from equipment which is not to be used for an extended period of time.
 f) Remove exhausted batteries promptly.
 Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice. yYwXx: Manufacturing date code; year of manufacturing (yy) and week of manufacturing (Wxx).

To view instruction manuals online, visit www.kingfisher.com/products

- FR** a) Choisissez toujours des piles de la taille et de la capacité les plus appropriées à l'usage prévu. Les informations fournies avec l'équipement pour aider au choix des piles appropriées doivent être conservées comme référence.
 b) Remplacez toutes les piles en même temps.
 c) Nettoyez les bornes des piles et aussi celle de l'équipement avant d'insérer les piles.
 d) Veillez à correctement insérer les piles en respectant la polarité (+ et -).
 e) Enlevez les piles de l'équipement avant toute période d'inutilisation prolongée.
 f) Retirez rapidement les piles usagées.
 Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter.
 Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.
 yYwXx: définit la date de fabrication; l'année de fabrication (yy) et la semaine de fabrication (Wxx)
www.castorama.fr • www.bricodepot.fr

Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite www.kingfisher.com/products

- ES** a) Utilice siempre una pila del tamaño y el tipo correcto para el uso en cuestión. Conserve la información que se suministra con el equipo, para consultarla como ayuda para seleccionar la pila correcta.
 b) Cambie todas las pilas de un conjunto al mismo tiempo.
 c) Limpie los contactos de las pilas y los del equipo antes de instalar las pilas.
 d) Asegúrese de instalar las pilas correctamente teniendo en cuenta la polaridad (+ y -).
 e) Quite las pilas de un equipo cuando no lo vaya a utilizar durante mucho tiempo.
 f) Quite enseguida las pilas gastadas.
 Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar.
 yYwXx: Código de fabricación. Año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx)
www.bricodepot.es

Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite www.kingfisher.com/products

- PT** a) Selecione sempre o tamanho e classificação corretos da pila mais adequada para a utilização prevista. Guarde a informação de ajuda para selecionar a pila correta fornecida com o equipamento para futuras referências.
 b) Substitua todas as pilhas em simultâneo.
 c) Limpe os contactos das pilhas e do aparelho antes de inserir as pilhas.
 d) Certifique-se de que as pilhas são instaladas corretamente no que diz respeito às polaridades (+ e -).
 e) Retire as pilhas, caso não use o equipamento durante um longo período de tempo.
 f) Retire imediatamente as pilhas gastadas.
 Os produtos eletrónicos não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Recicle-os quando existirem instalações para isso.
 Consulte as autoridades locais ou a sua loja para se aconselhar quanto à reciclagem.
 yYwXx: Código da data de fabricação; ano de fabricação (20yy) e semana de fabricação (Wxx)
www.bricodepot.pt

Para consultar manuais de instruções online, visite www.kingfisher.com/products

110mm

83mm

- PL** a) Należy zawsze wybierać baterie właściwej wielkości i właściwego typu oraz najbardziej odpowiednio do zamierzonych prac. Dołączane do urządzenia informacje nt. prawidłowego doboru odpowiednich baterii należy zachować na przyszłość.
 b) Wszystkie baterie w zestawie należy wymieniać jednocześnie.
 c) Przed założeniem baterii należy wyczyścić styki baterii i styki samego urządzenia.
 d) Należy pilnować, aby baterie były założone zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ i -).
 e) Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć z niego baterie.
 f) Rozładowane baterie należy szybko wyjąć.
 Zużyte urządzenia elektryczne nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castorama w wyznaczonych miejscach.
 Wykazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.
 yYwXx: Kod daty produkcji; rok produkcji (20yy) i tydzień produkcji (Wxx)
www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products

- RO** a) Întotdeauna selectați mărimea și tipul corect de baterie pentru scopul dorit. Pentru consultări viitoare, păstrați informațiile furnizate cu echipamentul asupra selectării tipului corect de baterie.
 b) Încoluiți toate bateriile simultan.
 c) Curățați bornele bateriilor precum și cele ale echipamentului înainte instalării bateriei.
 d) Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect în ceea ce privește polaritatea (+ și -).
 e) Scoateți bateriile din echipamentul care nu urmează a fi utilizat un timp îndelungat.
 f) Scoateți imediat bateriile descărcate.
 Acest produs este marcat cu simbolul de colectare selectivă pentru deseurile electrice și electronice.
 Acest lucru înseamnă că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie să fie preluat de un sistem de colectare. În conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Acesta va fi reciclat, pentru a minimiza impactul asupra mediului.
 Produsele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană, ca urmare a prezentei unor substanțe periculoase. Depozitarea adecvată și colectarea aparatului usat, contribuie la protejarea mediului înconjurător și a sănătății publice și sunt condiții de bază ale reciclării echipamentelor electrice și electronice uzate.
 Cooperarea dvs. este vitală pentru a asigura succesul acestui demers.
 Pentru informații suplimentare privind depozitarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrul de colectare a unor astfel de aparate sau reprezentantul de vânzări de la care ați achiziționat aparatul.
 yYwXx: Codul datei de fabricație; anul fabricației (20yy) și săptămâna de fabricație (Wxx)
www.bricodepot.ro

TR a) Her zaman amaçlanan kullanım için en doğru boyut ve türdeki pilleri seçin. Doğru pil seçimine yardımcı olmak için cihaz ile birlikte sağlanan bilgiler ileride başvurmak üzere saklanmalıdır.
 b) Tüm pilleri aynı anda değiştirin.
 c) Pil kontaklarını ve cihazın pilleri takılacak olan temizleyin.
 d) Pillerin kutuplarına (+ ve -) dikkat edilerek doğru şekilde takıldıklarından emin olun.
 e) Uzun süre kullanılmayacaksa cihazdaki pilleri çıkarın.
 f) Bilen pilleri hemen çıkarın.
 Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılması gerektir. Elektrikli/Elektronik ürünleri yığılabilir bulunlan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Teslimlenen bulundugu yerlerde geri dönüşümü sağlayın. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktadan bilgi alın.
 yYwXx: Üretim tarihi kodu, üretim yılı (20yy) ve üretim haftası (Wxx)

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați www.kingfisher.com/products

- DE** a) Wählen Sie für den vorgesehenen Einsatzzweck die Batterie mit der am besten geeigneten Größe und Qualität aus. Bewahren Sie Information zur korrekten Batterieauswahl, die mit dem Gerät mitgeliefert werden, als Referenz auf.
 b) Ersetzen Sie alle Batterien eines Sets gleichzeitig.
 c) Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterie die Batteriekontakte und auch die Kontakte des Geräts.
 d) Achten Sie darauf, dass die Batterien entsprechend ihrer Polarität (+ und -) eingelegt werden.
 e) Entfernen Sie die Batterien aus Geräten, die für längere Zeit nicht benutzt werden.
 f) Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend.
 Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2002/96/EC, Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
 Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie beim Stadterwartung oder beim Entsorgungssamt.
 yYwXx: Produktionsdatum Code; Produktionsjahr (20yy) und Produktionswoche (Wxx)
İthalatçı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş., Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5, 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4800300 Faks: +90 216 4844313 www.koctaş.com.tr
Клиентская служба интернет: www.kingfisher.com/products адресной службы едін
 Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük (Tribun) bilgilerinden faydalanın.
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ 0530 209 50 50

- DE** a) Wählen Sie für den vorgesehenen Einsatzzweck die Batterie mit der am besten geeigneten Größe und Qualität aus. Bewahren Sie Information zur korrekten Batterieauswahl, die mit dem Gerät mitgeliefert werden, als Referenz auf.
 b) Ersetzen Sie alle Batterien eines Sets gleichzeitig.
 c) Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterie die Batteriekontakte und auch die Kontakte des Geräts.
 d) Achten Sie darauf, dass die Batterien entsprechend ihrer Polarität (+ und -) eingelegt werden.
 e) Entfernen Sie die Batterien aus Geräten, die für längere Zeit nicht benutzt werden.
 f) Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend.
 Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2002/96/EC, Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
 Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie beim Stadterwartung oder beim Entsorgungssamt.
 yYwXx: Produktionsdatum Code; Produktionsjahr (20yy) und Produktionswoche (Wxx)

- RU** Использование электроприборов нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или производителя о правильной переработке.
 yYwXx: Код даты производства; год выпуска (20yy) и неделя производства (Wxx)
Импортер: ООО «Касторама РС», Добрянская наб., дом 7, стр.8, Россия, Москва, 115114 www.castorama.ru
Онлайн-версия руководства по эксплуатации доступна на странице
www.kingfisher.com/products

